



C7350/C7550



Referencia Rápida

59365001

Tome nota del número de serial de su impresora _____

•Para información más detallada, refiérase a la
Guía del Usuario en línea.

OKI®

Tabla de contenido

Cómo colocar pedidos de suministros	2
Configuración de medios de impresión	3
¿Por qué cambiar la configuración de los medios?.....	3
Cómo cambiar la configuración predeterminada de los medios de impresión	
Bandejas 1, 2, 3	5
Bandeja Multi-Uso (MU).....	6
Cómo cargar el medio de impresión	
Bandejas 1, 2 & 3.....	8
Bandeja MU	9
Selección/uso de	
papel	10
transparencias.....	12
etiquetas	13
medios gruesos	14
sobres	15
medios OKI	16
Ideas sobre cómo utilizar las características de la impresora	17
Impresión Confidencial	18
Impresión de Prueba.....	19
Cómo imprimir los informes incorporados	20
Cómo configurar los parámetros de ahorro de energía.....	22
Botones del Panel de Control	23
Luces del Panel de Control.....	26
Cómo solucionar atascos.....	27
Cómo cambiar los cartuchos de tóner.....	37
Mensajes de Error.....	39
Servicio & Soporte	43

Cómo colocar pedidos de suministros

Cómo hacer pedidos

- Consulte el distribuidor donde compró su impresora.
- Consulte un Distribuidor autorizado o un Proveedor de Servicios de Oki Data. (Para averiguar cual es el distribuidor más cercano, llame al 1-800-654-3282.)
- *Solo en EE.UU., Puerto Rico, Guam, Islas Vírgenes (EE.UU.):* Haga sus pedidos en la Internet www.okidata.com.
- *Solo EE.UU.:* Llamada sin cargo al 1-800-654-3282, y utilice su tarjeta VISA®, MasterCard® o AMEX®.
- Refiérase a los catálogos de suministros de oficina.

Números de repuestos

¡importante!

Asegúrese de solo comprar consumibles de Tipo C4. Los consumibles para “C7000 Series” no funcionan con estos modelos.

Cartuchos de tinta, Tipo C4



Color	Pieza OKI No.
Negro	41963004
Cian.....	41963003
Magenta	41963002
Amarillo.....	41963001

Cilindro de imagen, Tipo C4



Color	Pieza OKI No.
Negro	41962804
Cian.....	41962803
Magenta	41962802
Amarillo.....	41962801

Configuración de medios de impresión

¿Por qué cambiar la configuración de los medios?

Los valores de impresión equivocados pueden:

- producir una calidad de impresión inferior
- producir escamas
- *dañar la impresora*

Configuración predeterminada de los medios

Valor predeterminado

El valor predeterminado del peso del medio para todas las bandejas (incluyendo la bandeja opcional 2) es AUTO.

Cómo cambiar los valores predeterminados

Para cambiar los valores predeterminados de la impresora para los medios de impresión, ver páginas 5 y 6.

Cómo restaurar los valores predeterminados originales

Nota: Los “...” que aparecen en estos pasos indican que debe presionar el botón varias veces hasta que aparezca el mensaje indicado.

Para devolver los valores predeterminados originales al menú de impresión:

1. Presione  ...

MAINTENANCE MENU

2. Presione  ...

EEPROM RESET
EXECUTE

3. Presione  .

La impresora es reiniciada y vuelve a su estado en línea.

Configuración de medios... (cont.)

Configuración de medios para tareas de impresión individuales

Si va a imprimir en un medio especial, puede cargar el medio temporalmente en una bandeja y cambiar la configuración del medio de esa bandeja *en el controlador* cuando lo imprima.

Valores para la configuración del peso de los medios

Nota: Para determinar si el peso del papel es US Bond o Índice, verifique el equivalente métrico. Por ej.,

35 lb. *US Bond* = 132 g/m²

35 lb. *Índice* = 64 g/m²

Para mayor información, vaya a www.paper-paper.com/weight.html.

Configuración del peso del medio, US Bond

Config.	US Bond (métrico)
Auto (<i>valor predet.</i>)	17 a 54 lb. (64 a 203 g/m ²)
Light	17 lb. (64 g/m ²)
Medium Light	18 a 19 lb. (68 a 71 g/m ²)
Medium	20 a 24 lb. (75 a 90 g/m ²)
Medium Heavy	25 a 27 lb. (94 a 101 g/m ²)
Heavy	28 a 32 lb. (105 a 120 g/m ²)
Ultra Heavy	33 a 54 lb. (124 a 203 g/m ²)

Configuración del peso del medio, Índice

Config.	Índice (métrico)
Auto (<i>valor predet.</i>)	35 a 113 lb. (64 a 203 g/m ²)
Light	35 lb. (64 g/m ²)
Medium Light	37 a 40 lb. (68 a 71 g/m ²)
Medium	42 a 50 lb. (75 a 90 g/m ²)
Medium Heavy	52 a 56 lb. (75 a 90 g/m ²)
Heavy	52 a 67 lb. (94 a 120 g/m ²)
Ultra Heavy	69 a 113 lb. (124 a 203 g/m ²)

Cómo cambiar la configuración predeterminada de los medios de impresión: Bandejas 1, 2, 3

Nota: Los “...” que aparecen en estos pasos indican que debe presionar el botón varias veces hasta que aparezca el mensaje indicado.

Para indicar Transparencias como el medio predeterminado

Configure el tipo de medio

1. Presione  ...

MEDIA MENU

2. Presione  ...

TRAYZ* MEDIATYPE
XXXX**

3. Presione  ...

TRAYZ* MEDIATYPE
TRANSPARENCY

4. Presione  ,  .

* Z = 1, 2, ó 3, dependiendo de la bandeja que está configurando.

** XXXX = la configuración del tipo de medio actual.

Para indicar Etiquetas, Papel Pesado, etc., como el medio predeterminado

Configure el peso del medio

1. Presione  ...

MEDIA MENU

2. Presione  ...

TRAYZ* MEDIAWEIGHT
AUTO

3. Presione  ...

TRAYZ* MEDIAWEIGHT
YYYY**

4. Presione  ,  .

* Z = 1, 2, ó 3 (la bandeja que está utilizando).

** YYYY = Medium, Medium Heavy, Heavy, o Ultra Heavy

Cómo cambiar la configuración predeterminada de los medios de impresión: Bandeja Multi-Uso (MU)

Para indicar Transparencias como el medio predeterminado

Nota: Los “...” que aparecen en estos pasos indican que debe presionar el botón varias veces hasta que aparezca el mensaje indicado.

Primero, verifique/cambie el tamaño del medio a Carta (predet.) o a A4

1. Presione  ...

MEDIA MENU

2. Presione  ...

MP TRAY PAPERSIZE
XXXX*

3. Presione  ...

MP TRAY PAPERSIZE
LETTER

0

MP TRAY PAPERSIZE
LETTER

4. Presione  .

Luego, configure el tipo de medio

1. Presione  ...

MP TRAY MEDIATYPE
XXXX*

2. Presione  ...

MP TRAY MEDIATYPE
TRANSPARENCY

3. Presione  ,  .

* XXXX = configuración actual.

Cómo cambiar la configuración predeterminada de los medios de impresión: Bandeja Multi-Uso (cont.)

Para indicar Etiquetas o Papel Pesado como el medio predeterminado

Nota: Los “...” que aparecen en estos pasos indican que debe presionar el botón varias veces hasta que aparezca el mensaje indicado.

Primero, verifique/cambie el tamaño del medio (*predet. = carta*)

1. Presione  ...

MEDIA MENU

2. Presione  ...

MP TRAY PAPERSIZE
XXXX*

3. Presione  ...

MP TRAY PAPERSIZE
YYYY†

4. Presione  .

Luego, configure el peso del medio

1. Presione  ...

MP TRAY MEDIAWEIGHT
XXXX*

2. Presione  ...

MP TRAY MEDIAWEIGHT
ZZZZ

3. Presione  ,  .

* XXXX = configuración actual.

† YYYY = Letter, Legal-14, Legal-13.5, Executive, Custom (Carta, Legal-14, Legal-13,5, Ejecutivo, Personalizado).

** ZZZZ = Medium, Heavy, o Ultra Heavy

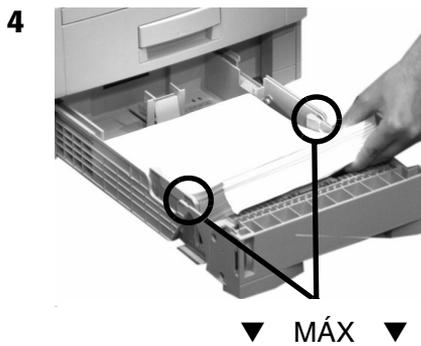
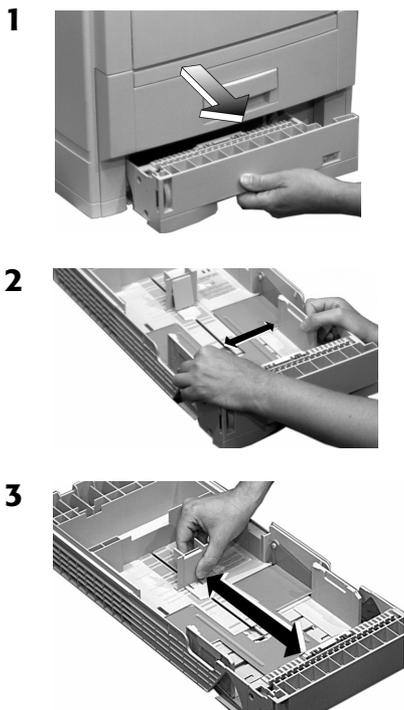
Cómo cargar el medio de impresión: Bandejas 1, 2 & 3

Tipo de peso del medio: 20 a 54 lb. *US Bond* (75 g/m² a 203 g/m²)

Tipo de tamaño del medio: **Bandeja 1**
Papel: mín. 4,13" x 5,83"; máx. 8,5" x 14" (*Los tamaños que no son estándar deben ser definidos antes de imprimir.*)
Transparencias: tamaño carta o A4

Bandejas 2 & 3 (Opcional)
Papel: mín. 5,83" x 8,27"; máx. 8,5" x 14" (*Los tamaños que no son estándar deben ser definidos antes de imprimir.*)

Capacidad: 530 hojas de papel de 20 lb.



Cómo cargar el medio de impresión: Bandeja MU

Tipo de peso del medio	hasta 113 lb. <i>Índice</i> (203 g/m ²)
Tipo de tamaño del medio:	mín. 3,5" x 5"; máx. 8,5" x 14" (<i>Los tamaños que no son estándar deben ser definidos antes de imprimir.</i>) <i>Pancartas:</i> 8,25 a 8,5" (210 a 216 mm) de ancho y hasta 47,25" (1,2 m) de largo.
Capacidad:	100 hojas de papel US Bond de 20-lb. 50 transparencias 10 sobres Etiquetas: alto de la pila de alimentación máx. = alrededor de 3/8 pulg. (1 cm).



6 **Para papel membrete:**



Selección/uso de tipos de papel

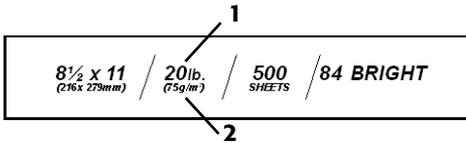
¡Información importante!

Para resultados óptimos, asegúrese de utilizar papel que se ajuste a las especificaciones indicadas en las siguientes páginas.

Le recomendamos que no utilice los siguientes tipos de papel con la impresora:

- Papel con cortes, perforaciones o excesivo polvo de papel.
- Papel altamente brillante, laminado o liso.
- Papel reciclado
- Papel con relieve, desigual, o con un revestimiento texturado muy alto
- Papel, tintas y colorantes que no resisten la presión y el calor.

Etiqueta de Resma de Papel:



1 Peso del medio, US Bond (ver pág. 4) [a veces se indica como substancia]

2 Peso del medio, métrico: Verifique este renglón para confirmar US Bond vs. Índice.

Selección/uso de tipos de papel (cont.)

Especificaciones

¡Cuidado!

La tinta del papel membrete preimpreso debe ser capaz de resistir 446°F (230°C) por 0,2 segundos, además de presión mecánica de 25 psi (1,8 kg/cm²).

Nota: Si el papel se ondea cuando imprime un archivo en modo duplex, utilice papel US Bond de 28 lb.

Tamaños	Bandeja de alim.	Bandeja de salida	Config. del Tipo de Medio	Config. del Peso del Medio	Tipo de papel recomendado
<ul style="list-style-type: none"> • Carta • Ejecutivo • Legal-14, -13,5, -13 • A4, A5, A6 • B5 • <i>Personalizado o (solo Bandeja MU)^a</i> 	Bandeja 1	Superior Posterior	<ul style="list-style-type: none"> • Plain ((normal = predet.)) • Letterhead (membrete) 	Auto	<ul style="list-style-type: none"> • OKI 52206101 Bright White Proofing Paper (papel OKI blanco brillante para galeradas), 32-lb. US Bond • Hammermill Laser Printer Radiant White (papel láser blanco radiante), 24 lb., US Bond • Xerox 4024, 20 lb. <p><i>Para mejores resultados: temperatura = 65 a 77°F ; Humedad = HR 40 a 65%</i></p>
	Bandeja MU	Solo posterior	<ul style="list-style-type: none"> • Plain ((normal = predet.)) • Letterhead (membrete) 	Auto	
<ul style="list-style-type: none"> • Carta • Ejecutivo • Legal-14, -13,5, -13 • A4, A5, A6 	Bandejas opcionales 2 & 3	Superior Posterior	<ul style="list-style-type: none"> • Plain ((normal = predet.)) • Letterhead (membrete) 	Auto	

a. Mín. = 3,9" x 3,9"; máx. = 8,5" x 14". Los tamaños personalizados deben ser definidos con el controlador de la impresora: para mayor información, vea la Guía del Usuario en línea.

Selección/uso de transparencias

Especificaciones

¡Cuidado!

Las transparencias deben ser capaces de resistir 446°F (230°C) por 0,2 segundos, además de presión mecánica de 25 psi (1,8 kg/cm²).

¡importante!

Utilice solo los tipos de transparencias recomendadas.

Tamaños utilizables	Bandeja de Alim.	Bandeja de Salida	Config. del Tipo de Medio	Config. del Peso	Transparencias recomendadas
<ul style="list-style-type: none">• Carta• A4	<ul style="list-style-type: none">• Bandeja 1• Bandeja MU	Solo posterior	Transparencias	Cualquiera (se ignora)	<ul style="list-style-type: none">• OKI 52205701• 3M CG3720• Folex BG67 (A4)

Cómo imprimir transparencias

Para tareas de impresión individuales sobre transparencias

Cambie las siguientes configuraciones en el *controlador* de la impresora cuando vaya a imprimir:

- Fuente = Bandeja1 o Bandeja MU
- Tamaño del medio = Carta o A4
- Tipo de medio = Transparencia
- Controlador de Windows® Adobe® PostScript® :
Windows 2000/XP
Preferencias de impresión → Avanzadas → Opciones de documento → Características de la impresora → Comprobación de medios = Off.
Windows Me/98/95
Propiedades → Lengüeta Configuración → Opciones de

alimentador de pape → deshabilitar Comprobación de medios.
Windows NT 4.0
Document Defaults Predet. de documentos → Input Slot Option
Opción de ranura de entrada → Comprobación de medios = Off.

Cómo configurar Transparencias como medio de impresión predeterminado

Bandeja 1

Si generalmente va a cargar transparencias en la Bandeja 1, configure el menú de la impresora (ver pág. 5):

- Tray1 MediaType = Transparency

Bandeja MU

Si generalmente va a cargar transparencias en la Bandeja MU, configure el *menú* de la impresora (ver pág. 6):

- MP Tray PaperSize = Letter (carta, predet.) o A4
- MP Tray MediaType = Transparency

Selección/uso de etiquetas

Parámetros de etiquetas

¡Importante!

Coloque las etiquetas en la Bandeja MU hacia *arriba*.

¡Cuidado!

Las etiquetas deben ser capaces de resistir 446°F (230°C) por 0,2 segundos, además de presión mecánica de 25 psi (1,8 kg/cm²).

Tamaños utiliza- bles	Bandeja de alimen.	Bandeja de salida	Config. del Tipo de Medio	Config. del Peso del Medio	Etiquetas recomendadas
<ul style="list-style-type: none">• Carta• A4	Solo Bandeja MU	Solo posterior	Etiquetas	<ul style="list-style-type: none">• Medium• Heavy• Ultra Heavy	Avery 5161 White Laser Label, Letter size (etiquetas láser blancas, tamaño carta)

Cómo imprimir etiquetas

Para tareas de impresión individuales sobre etiquetas

Cambie las siguientes configuración en el controlador de la impresora cuando vaya a imprimir:

- Fuente = Bandeja MU
- Tamaño del medio = Carta o A4
- Tipo de medio = Etiquetas
- Controlador Adobe® PostScript® de Windows® solamente: deshabilite Comprobación de medios (ver pág. 12).

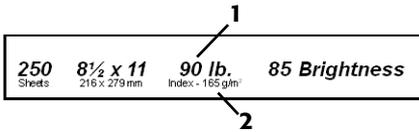
Cómo configurar Etiquetas como medio de impresión predeterminado en la Bandeja MU

Si generalmente va a cargar etiquetas en la Bandeja MU, configure el menú de la impresora como sigue (ver pág. 6):

- MP Tray PaperSize = Letter o A4
- MP Tray MediaType = Labels

Selección/uso de medios gruesos

Etiqueta de Resma:



1 Peso del medio, Índice (ver pág. 4).

2 Peso del medio, métrico: Esto confirma Índice vs. US Bond (ver pág. 4)

¡Cuidado!

Para evitar daños a la impresora, es muy importante que verifique la configuración del medio de la impresora antes de imprimir en papel grueso. Su configuración debe ser Medium, Heavy o Ultra Heavy, — dependiendo del grosor del papel — o Auto (ver pág. 4 y “Cómo imprimir en papel grueso” más adelante).

Parámetros

Tamaños utilizables

- Carta, Ejecutivo, Legal-14, Legal-13,5, Legal-13
- A4, A5, A6, B5
- Personalizado (mínimo = 3" x 5"; debe ser definido en el controlador de la impresora).

Bandeja de alimentación

- Bandeja 1, bandejas opcionales 2 y 3 (hasta 98 lb. Índice)
- Bandeja MU (hasta 113 lb. Índice)

Bandeja de salida

- Solo posterior

Config. del Tipo de Medio

- Cartulina

Config. del Peso del Medio

- Bandejas 1, 2, 3 = Auto
- Bandeja MU = Peso mediano, pesado o ultra pesado (ver pág. 4)

Medio recomendado*

- OKI Premium Card Stock (cartulina)
 - 52205601, 60 lb. Cubierta
 - 52205602, 90 lb. Índice
 - 52205603, 110 lb. Índice
- Wasau Exact Index
 - 49108, 90 lb.
 - 49508, 110 lb.

* Para mejores resultados:
temp. = 65-77°F (18-25°C);
humedad = HR 40-65%

Cómo imprimir en papel grueso

Tareas individuales

Cambie las siguientes configuración en el *controlador* de la impresora cuando vaya a imprimir:

- Fuente = Bandeja 1, 2 ó 3 (hasta 98 lb. Índice) o Bandeja MU (hasta 113 lb. Índice)
- Tamaño = ver tamaños en la izq.
- Tipo = Peso mediano, pesado o ultra pesado (ver pág. 4).

Cómo configurar Papel grueso como medio de impresión predeterminado

Configure el *menú* de la impresora (ver páginas 5 y 6):

- PaperSize = ver tamaños en la izq.
- MediaType = Medium Heavy, Heavy o Ultra Heavy (ver pág. 4)

Selección/uso de sobres

Especificaciones

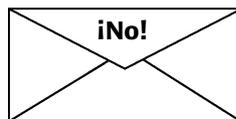
¡Cuidado!

Los sobres deben ser capaces de resistir 446°F (230°C) por 0,2 segundos, además de presión mecánica de 25 psi (1,8 kg/cm²).

¡Importante!

Para mejores resultados, utilice los sobres recomendados.

No utilice sobres con ganchos metálicos, cierres, ventanas o solapas en forma de V.



Tamaño	Bandeja de alim.	Bandeja de salida	Tipo de Medio	Peso del Medio	Preferible
COM-10	Solo Bandeja MU	Solo posterior	Cualquier config.	Cualquier config.	OKI 52206301 OKI 52206302

Cómo imprimir sobres Para imprimir tareas individuales de impresión de sobres

Haga los siguientes cambios en el controlador de la impresora cuando imprima:

- Fuente = Bandeja MU
- Tamaño = COM-10

Cómo configurar Sobres como el medio de impresión predeterminado en la Bandeja MU

Configure el *menú* de la impresora (ver páginas 5 y 6):

- PaperSize = COM-10

Selección/uso de Medios OKI

OKI® Synflex™*



Pedido # 52205901

- ▶ Impermeable
- ▶ Indesgarrable
- ▶ Blanco, 8½" x 11" (216 x 279 mm)
- ▶ 100 hojas/caja

Configuración de la impresora

- **Bandeja de alim.:** Solo Ban. MU
- **Bandeja de Salida:** Solo posterior
- **Tipo de Medio:** Plain (normal)
- **Peso del Medio:** Ultra Heavy

OKI Bright White Proofing Paper*

Pedido # 52206101

- ▶ Blanco brillante, para galeradas, 32-lb., 8½" x 11"
- ▶ 500 hojas/caja

Configuración de la impresora

- **Bandeja de alim.:** Cualquiera
- **Bandeja de salida:** Sup. o post.
- **Tipo de Medio:** Plain (normal)
- **Peso del Medio:** Auto

OKI Premium Envelopes

Pedido #

52206301 (Caja 100)

52206302 (Caja 500)

- ▶ Sobres de tela blancos, COM-10
- ▶ Revest. de seguridad, Sello Redi-Strip

* Para mejores resultados: temp. = 65-77°F ; humedad = HR 40-65%

OKI Premium Color Transparencias

Pedido # 52205701



- ▶ Tamaño, 8½" x 11" (216 x 279 mm)
- ▶ 50 hojas/caja

Configuración de la impresora

- **Bandeja de alim.:** Bandeja 1 o Bandeja MU
- **Bandeja de salida:** Solo posterior
- **Tipo de Medio:** Transparencias
- **Peso del Medio:** Cualquiera (se ignora)

OKI Premium Card Stock*

Peso	Pedido # OKI
60 lb. (Cubierta)	52205601
90 lb. (Índice)	52205602
110 lb. (Índice)	52205603

- ▶ Libre de ácidos, para archivo
- ▶ Cartulina blanca, 8½" x 11" (216 x 279 mm)
- ▶ 250 hojas/caja

Configuración de la impresora

- **Bandeja de alim.:** Solo Ban. MU
- **Bandeja de salida:** Solo posterior
- **Tipo de Medio:** Plain (normal)
- **Peso del Medio:** Ultra Heavy

Para comprar medios OKI, póngase en contacto con su distribuidor OKI o visítenos en www.okidata.com.

Ideas sobre cómo utilizar las características de la impresora

Nota: Para mayor información, vea su Guía de Usuario en línea.

Impresión Segura

- ▶ **Ideal para imprimir sobre medios especiales en redes.**

¡Idea!

Cuando imprima sobre medios especiales, utilice esta característica para evitar que otros clientes de la red impriman sobre su medio de impresión:

- Cree su documento y guárdelo en la memoria de la impresora.
- Cargue el medio especial.
- Imprima el documento utilizando el panel de control (ver pág. 18).

Impresión de Prueba

- ▶ **Utilice Impresión de Prueba para imprimir un borrador antes de imprimir copias múltiples.**

Imágenes compuestas (Formularios)

Nota: Para poder usarlos, primero debe crear los elementos sobrepuestos con su software, y luego debe guardarlos en el disco duro de la impresora utilizando el Administrador de Dispositivos de Almacenamiento OKI.

- ▶ **Ideal para agregar logos, direcciones, membretes, etc., utilizando cualquier combinación.**

¡Ideas!

Utilice imágenes compuestas:

- en lugar de papel preimpreso.
- para crear formularios con módulos almacenados en la impresora.

Impresión Confidencial

Para imprimir un documento confidencial, debe conocer:

- el nombre del documento
- su contraseña personal (PIN)

Cómo imprimir un documento confidencial utilizando el panel de control

Nota: Los “...” que aparecen en estos pasos indican que debe presionar el botón varias veces hasta que aparezca el mensaje indicado.

1. Presione  ...

PRINT JOBS MENU

2. Presione 

PRINT JOBS MENU
PIN:

3. Entre su PIN utilizando el panel de control:

0 1 2 3
4 5 6 7

SELECT JOB
ALL JOBS

4. Presione  ...

PRINT JOBS MENU
[NOMBRE DE LA TAREA]

5. Presione  .

6. Se imprime el documento y se elimina el archivo del disco duro de la impresora.

7. La impresora se coloca en línea otra vez.

Para eliminar el documento antes de imprimirlo

Siga los pasos 1 al 4 anteriores, luego:

1. Presione  .

2. Presione  .

3. El documento es eliminado del disco duro de la impresora y la misma se coloca en línea otra vez.

Impresión de Prueba

Para imprimir un documento que ya fue revisado, debe conocer:

- el nombre del documento
- su contraseña personal (PIN)

Cómo imprimir un documento revisado utilizando el panel de control

Nota: Los “...” que aparecen en estos pasos indican que debe presionar el botón varias veces hasta que aparezca el mensaje indicado.

1. Presione **MENU** (0) ...

PRINT JOBS MENU

2. Presione **SELECT** (3) .

PRINT JOBS MENU
PIN:

3. Entre su PIN utilizando el panel de control:

(0) (1) (2) (3)
(4) (5) (6) (7)

SELECT JOB
ALL JOBS

4. Presione **VALUE** (+) (2) ...

PRINT JOBS MENU
XXXX*

5. Presione **SELECT** (3) .
6. Se imprime el documento y se elimina el archivo del disco duro de la impresora.
7. La impresora se coloca en línea otra vez.

* XXXX = nombre del documento que desea imprimir.

Para eliminar el documento *antes* de imprimirlo

Siga los pasos 1 al 4 anteriores, luego:

1. Presione **CANCEL** (7) .
2. Presione **SELECT** (3) .
3. El documento es eliminado del disco duro de la impresora y la impresora se coloca en línea otra vez.

Cómo imprimir los informes incorporados

Cómo imprimir los valores predeterminados del menú (MenuMap)

Para imprimir la configuración actual del menú:

1. Presione  ...

INFORMATION MENU

2. Presione  ...

PRINT MENU MAP

3. Presione  .

Imprima la lista de archivos

Para imprimir una lista de los archivos almacenados en el disco duro de la impresora:

1. Presione  ...

INFORMATION MENU

2. Presione  ...

PRINT FILE LIST

3. Presione  .

Cómo imprimir los informes incorporados (cont.)

Cómo imprimir la página demo

1. Presione  ...

INFORMATION MENU

2. Presione  ...

PRINT DEMO1

3. Presione  .

Cómo imprimir la lista de fuentes

(PCL, PostScript, IBM Proprinter, o Emulación de Epson FX)

1. Presione  ...

INFORMATION MENU

2. Presione  ...

PRINT XXXX* FONTS

3. Presione  .

* XXXX = PCL, PS, IBM PPR o Epson FX.

Cómo configurar los parámetros de ahorro de energía

Ahorro de energía

Esta característica determina el tiempo que le toma a la impresora pasar al modo en espera. Esto ahorra energía, pero la impresora necesita calentarse cuando recibe una tarea de impresión o cuando hay que hacer cambios al menú.

Cómo configurar el intervalo de ahorro de energía

1. Presione **MENU** **0** ...
SYSTEM CONFIG MENU
2. Presione **ITEM** **1** ...
POWER SAVE DELAY TIME
60 MIN
3. Presione **VALUE** **2** ...
POWER SAVE DELAY TIME
XX* MIN
4. Presione **SELECT** **3** , **ON LINE** **4** .

* XX = 5, 15, 30, 60 (predet.), 240 minutos.

Para habilitar/deshabilitar ahorro de energía

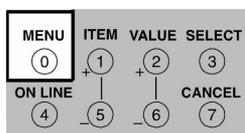
1. Presione **MENU** **0** ...
MAINTENANCE MENU
2. Presione **ITEM** **1** ...
POWER SAVE
ENABLE†
3. Presione **VALUE** **2** ...
POWER SAVE
DISABLE†
4. Presione **SELECT** **3** , **ON LINE** **4** .

† Presione el botón ITEM para alternar entre ENABLE (habilitar) y DISABLE (deshabilitar).

Botones del Panel de Control



Botón MENU



Impresora En línea o Fuera de línea

Presione para entrar en modo Menú.

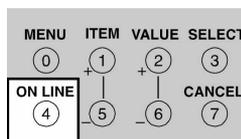
Modo Menú

- Presione para avanzar a la siguiente Categoría en el Menú
- Presione y sostenga por 2 segundos o más para devolverse a la Categoría anterior.

Modo Contraseña (PIN)

Presione para entrar un cero en la contraseña.

Botón ON LINE



Impresora En línea/Fuera de línea

Presione para colocar la impresora En línea/Fuera de línea.

Modo Menú

Presione para salir del modo Menú y colocar la impresora en línea otra vez.

Modo Contraseña (PIN)

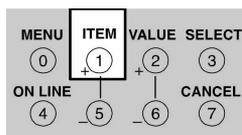
Presione para entrar el número 4 en la contraseña.

Modo Error (La luz ATTENTION centillea)

- Si el tamaño del papel que requiere la tarea de impresión es diferente al papel especificado en la bandeja, presione ON LINE para obligar a la impresora a imprimir.
- Si ha seleccionado impresión manual en el controlador, cargue papel en la bandeja MU y luego presione ON LINE para imprimir.

Botones del Panel de Control (cont.)

Botón ITEM +



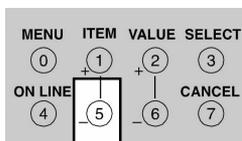
Modo Menú

- Presione para avanzar al siguiente Ítem en el Menú
- Presione y sostenga para avanzar por los Ítems del menú rápidamente.

Modo Contraseña (PIN)

Presione para entrar el número 1 en la contraseña.

Botón ITEM –



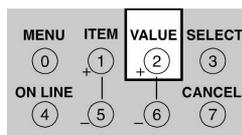
Modo Menú

- Presione para retroceder al Ítem anterior en el Menú
- Presione y sostenga para retroceder por los Ítems del menú rápidamente.

Modo Contraseña (PIN)

Presione para entrar el número 5 en la contraseña.

Botón VALUE +



Modo Menú

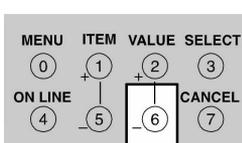
Presione para avanzar al siguiente Valor de un Ítem en el Menú.

Presione y sostenga para avanzar por los Valores del menú rápidamente.

Modo Contraseña (PIN)

Presione para entrar el número 2 en la contraseña.

Botón VALUE –



Modo Menú

Presione para retroceder al Valor anterior de un Ítem en el Menú.

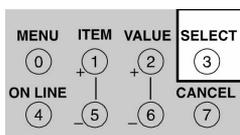
Presione y sostenga para retroceder por los Valores del menú rápidamente.

Modo Contraseña (PIN)

Presione para entrar el número 6 en la contraseña.

Botones del Panel de Control (cont.)

Botón SELECT



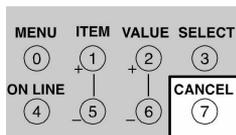
Modo Menú

- Presione para Seleccionar un nuevo Valor para un Ítem (aparece un asterisco al lado del Valor nuevo).
- Presione para realizar el paso indicado en la pantalla (por ej., print MenuMap [imprimir MenuMap]).

Modo Contraseña (PIN)

Presione para entrar el número 3 en la contraseña.

Botón CANCEL



Impresora En línea

Presione para Cancelar una tarea de impresión en curso:

- Si la tarea se está imprimiendo, la misma será cancelada y eliminada.
- Si la tarea todavía está siendo transmitida, continúa hasta que todos los datos son recibidos por la impresora y luego es eliminada.

Modo Menú

Presione para salir del modo Menú y colocar la impresora en línea otra vez.

Modo Contraseña (PIN)

Presione para entrar el número 7 en la contraseña.

Modo Error (La luz ATTENTION centillea)

Presione para cancelar una tarea de impresión en curso: Una vez que la tarea ha sido borrada, la impresora regresará al estado de error original.

Luces del Panel de Control



Luz READY (Verde)

Encendida

La impresora está en línea.

Apagada

La impresora está fuera de línea.

Centelleando

La impresora está recibiendo datos.

Luz ATTENTION (Roja)

Encendida: ¡Advertencia!

La impresora necesita atención, pero puede continuar funcionando.

El mensaje en la pantalla indica el tipo de problema: por ej., TONER LOW (TONER BAJO), PAPER NEAR END (POCO PAPEL), etc.

Apagada

Normal.

Centelleando: ¡Alarma!

La impresora requiere atención inmediata.

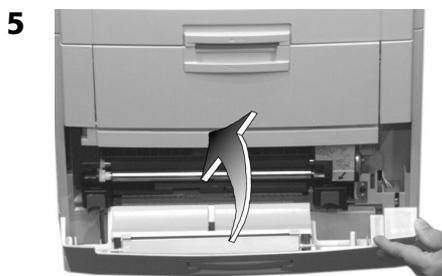
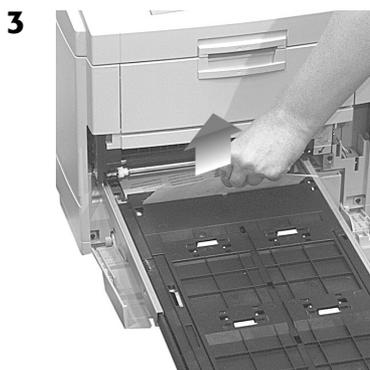
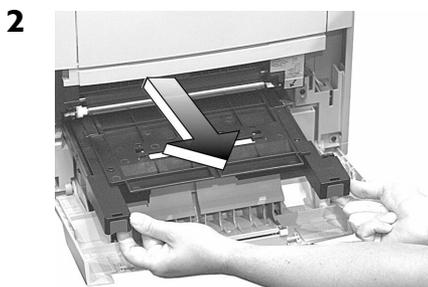
El mensaje en la pantalla indica el tipo de problema: por ej., PAPER JAM (ATASCO PAPEL), TRAY1 EMPTY (BANDEJA1 VACÍA), etc.

Cómo solucionar atascos

Atasco 370

CHECK DUPLEX¹
370: PAPER JAM

¹ VERIFICAR DUPLEX
370: PAPEL ATASCADO

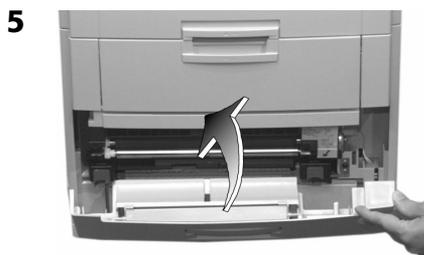
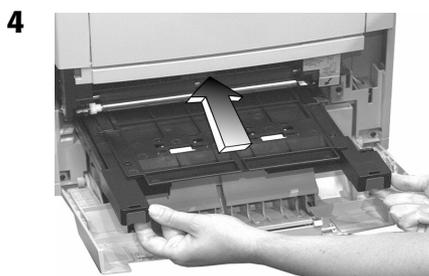
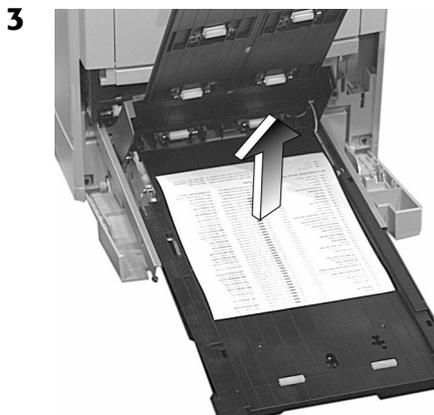
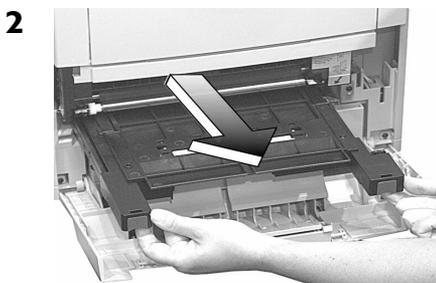


Cómo solucionar atascos (cont.)

Atasco 371

CHECK DUPLEX¹
371: PAPER JAM

¹ VERIFICAR DUPLEX
371: PAPEL ATASCADO

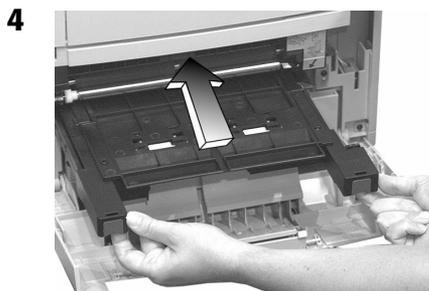
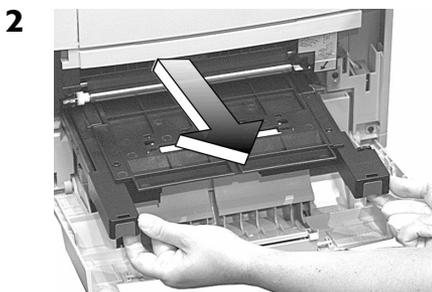


Cómo solucionar atascos (cont.)

Atasco 372

CHECK DUPLEX¹
372: PAPER JAM

¹ VERIFICAR DUPLEX
372: PAPEL ATASCADO

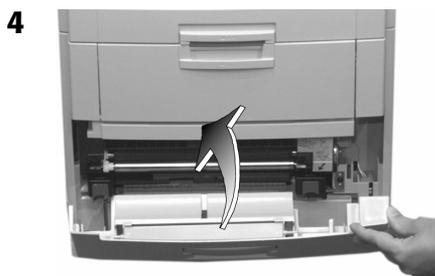


Cómo solucionar atascos (cont.)

Atasco 380

OPEN FRONT COVER¹
380: PAPER JAM

¹ ABRA TAPA DELANTERA
380: PAPEL ATASCADO



Cómo solucionar atascos (cont.)

Atasco 381

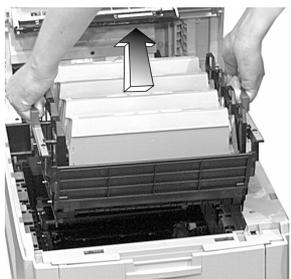
OPEN FRONT COVER¹
381: PAPER JAM

¹ ABRA TAPA DELANTERA
381: PAPEL ATASCADO

1



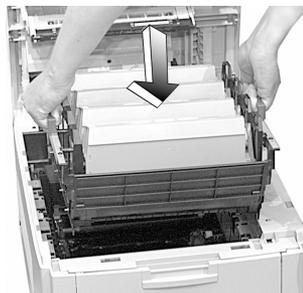
2



3



4



5



¡Cuidado!

Para evitar daños a los cilindros:

- Asegúrese de colocar la caja del tóner/cilindro en una superficie plana
- No toque el área verde brillante en la parte inferior de los cilindros.

Cómo solucionar atascos (cont.)

Atasco 382

OPEN FRONT COVER¹
382: PAPER JAM

¹ ABRA TAPA DELANTERA
382: PAPEL ATASCADO

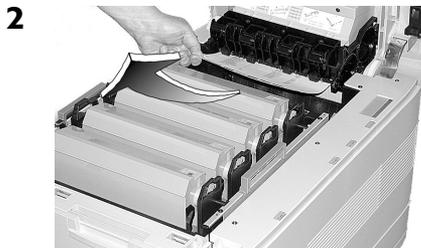
Si la hoja está a la vista:



Si la hoja está dentro de la impresora:



¡Advertencia!
Puede que el fusor esté muy caliente si ha estado imprimiendo.



Nota: Si la hoja está atascada en el fusor, salte a la página siguiente.



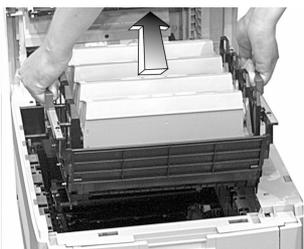
Cómo solucionar atascos (cont.)

Atasco 382 (cont.)

Si la hoja está adentro y atascada en el fusor:

¡Advertencia!

Puede que el fusor esté muy caliente si ha estado imprimiendo.

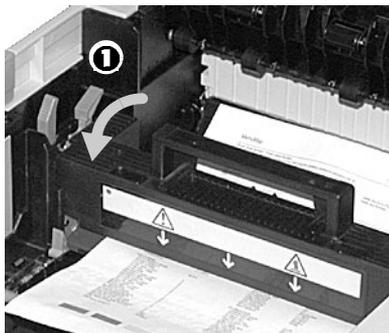


¡Cuidado!

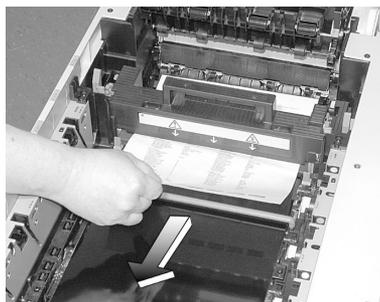
Para evitar daños a los cilindros:

- Asegúrese de colocar la caja del tóner/cilindro en una superficie plana.
- No toque el área verde brillante en la parte inferior de los cilindros.

2 Hale las palancas de inmovilización del fusor (1) en cada extremo del fusor hacia adelante:



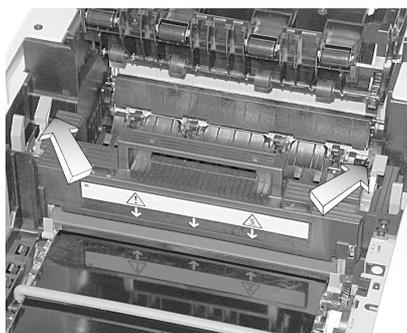
3



Nota: Si tiene que retirar el fusor:

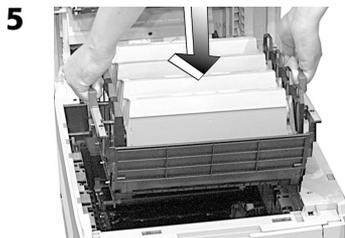
1. Hale las palancas de inmovilización azules en ambos extremos hacia atrás, y saque el fusor.
2. Retire la hoja.
3. Vuelva a colocar el fusor.

4 Cierre las palancas de inmovilización del fusor en cada extremo del fusor:



Cómo solucionar atascos (cont.)

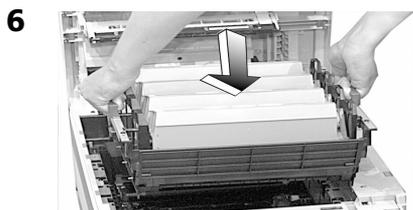
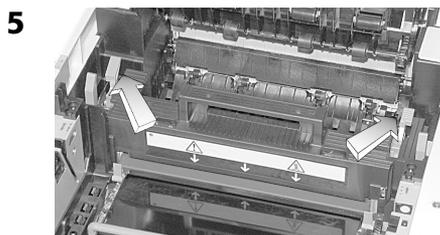
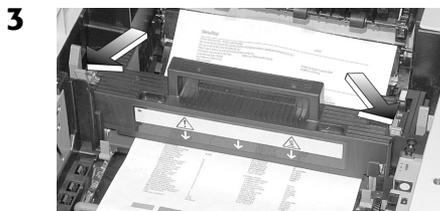
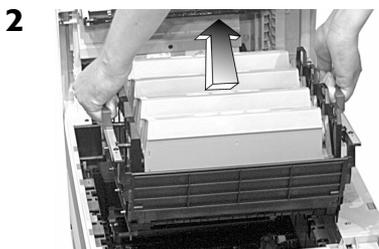
Atasco 382 (cont.)



Atasco 383

OPEN FRONT COVER¹
383: PAPER JAM

¹ ABRA TAPA DELANTERA
383: PAPEL ATASCADO



Cómo solucionar atascos (cont.)

Atasco 390

CHECK MP TRAY¹
390: PAPER JAM

¹ VERIFICAR BANDEJA MU
390: PAPEL ATASCADO



Atasco 391

CHECK TRAY 1²
391: PAPER JAM

² VERIFICAR BANDEJA 1
391: PAPEL ATASCADO



Cómo solucionar atascos (cont.)

Atasco 392 y 393

CHECK TRAY 2¹
392: PAPER JAM

CHECK TRAY 3¹
393: PAPER JAM

¹ VERIFICAR BANDEJA 2 [3]
392[393]: PAPEL ATASCADO



Cómo cambiar los cartuchos de tóner

No. de Pedido de Cartuchos de Tóner:

- Negro = 41963004
- Cian = 41963003
- Magenta = 41963002
- Amarillo = 41963001

¡Cuidado!

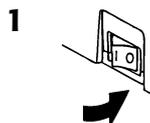
Solo utilice Tóner Tipo C4.

INSTALL NEW TONER¹
nnn: XXXX[†] TONER EMPTY

¹ INSTALAR TÓNER NUEVO
NNN: XXXX TÓNER VACÍO

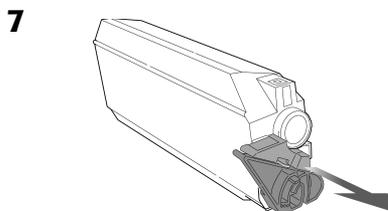
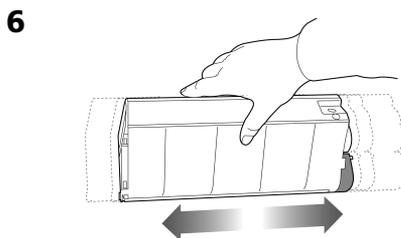
[†] nnn: XXXX =

410: AMARILLO 411: MAGENTA
412: CIAN 413: NEGRO

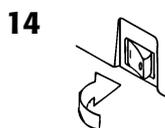
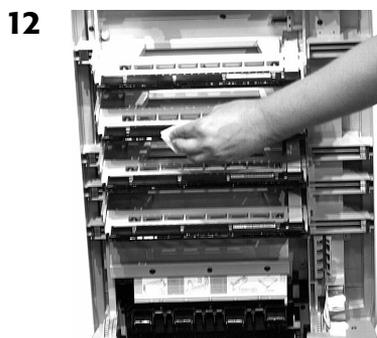
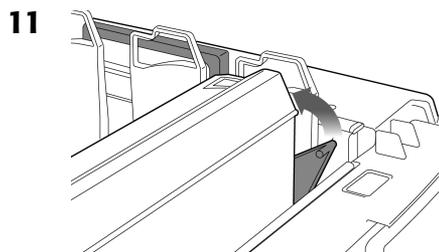
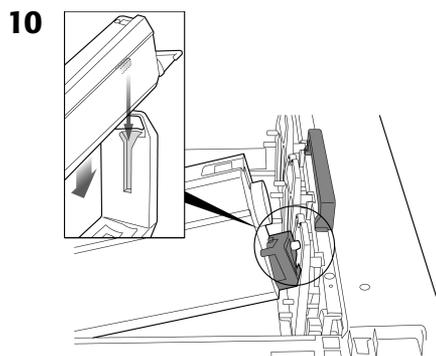
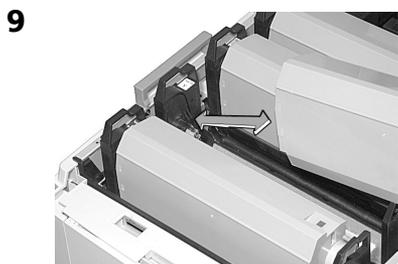
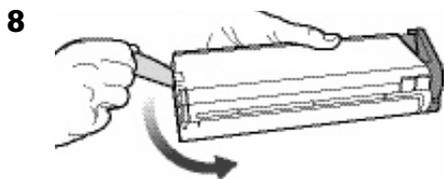


¡Importante!

Disponga de los cartuchos de acuerdo a las regulaciones locales.



Cómo cambiar los cartuchos de tóner



¡Importante!

El mensaje **TONER LOW** (Tóner bajo) debe desaparecer de la pantalla. Si no desaparece, imprima una hoja. Si el mensaje continúa en pantalla, reinstale el cartucho.

Mensajes de Error

Algunos de los mensajes de error más comunes se indican a continuación. Para mayor información sobre los mensajes de error, refiérase a la Guía del Usuario en línea.

XXX TONER LOW¹

¹XXX TÓNER BAJO

El problema:

Aparece en la segunda línea de la pantalla para indicar que el cartucho de color XXX se está quedando sin tinta.

Nota: Si cambió el valor del ítem LOW TONER (Tóner bajo) en SYSTEM CONFIG MENU (Menú de config. del sistema) a STOP, la luz de ATTENTION centelleará y tendrá que cambiar el cartucho inmediatamente o presionar el botón ON LINE para continuar imprimiendo.

Haga lo siguiente:

Asegúrese de contar con un cartucho de tóner de repuesto (ver pág. 37).

INSTALL NEW TONER nnn: XXXX TONER EMPTY²

²INSTALAR TÓNER NUEVO NNN: XXXX TÓNER VACÍO

El problema:

El cartucho de tóner indicado (XXX) está vacío.

Haga lo siguiente:

Reemplace el cartucho de tóner. Ver pág. 37.

XXXX DRUM NEAR LIFE³

³XXXX VIDA ÚTIL CILINDRO

El problema:

Aparece en la segunda línea de la pantalla para indicar que el cilindro de imagen de color XXXX (e.g, BLACK [Negro]) debe ser reemplazado.

Haga lo siguiente:

Reemplace el cilindro de imagen XXXX. (Refiérase a las instrucciones que vienen con el nuevo cilindro de imagen.)

INSTALL ADDITIONAL MEMORY 420: MEMORY OVERFLOW⁴

⁴INSTALAR MEMORIA ADICIONAL 420: MEMORIA LLENA

El problema:

La cantidad de datos del archivo que se está imprimiendo ha excedido la memoria de la impresora.

Haga lo siguiente:

- Reduzca el tamaño del archivo que está imprimiendo (por ej., imprima el archivo como grupos de páginas separados en lugar de todas las páginas a la vez).
- Instale memoria adicional en la impresora (para mayor información, vea su Guía del Usuario en línea).

Mensajes de Error (cont.)

SET XXX ON MPTRAY AND PUSH ON-LINE SWITCH¹

¹COLOQUE XXX EN BANDEJA MU Y PRESIONE BOTÓN ON LINE

El problema:

Se ha enviado una tarea de impresión para imprimir desde la Bandeja Multi-Uso y la misma está vacía.

Haga lo siguiente:

Cargue el medio (XXX) indicado en la Bandeja Multi-Uso, y presione ON LINE.

t NEAR END²

² t CASI VACÍO

El problema:

Aparece en la segunda línea de la pantalla para indicar que el medio colocado en la bandeja t se está acabando.

Haga lo siguiente:

Cargue más medios en la bandeja antes de imprimir una tarea grande de impresión desde dicha bandeja.

REMOVE THE PAPER 480: STACKER FULL³

³RETIRAR EL PAPEL 480: APILADOR LLENO

El problema:

La pila de papel en la bandeja de salida superior está bloqueando la salida de impresos.

Haga lo siguiente:

Retire la pila de hojas impresas de la bandeja de salida superior.

REMOVE THE PAPER nnn: TRAY X UNSUITABLE SIZE⁴

⁴RETIRE EL PAPEL nnn: BANDEJA X TAMAÑO INCORRECTO

El problema:

El papel en la Bandeja X (por ej., 540: TRAY 1 [Bandeja 1]) no es el tamaño indicado para la bandeja.

Haga lo siguiente:

Reemplace el papel en la bandeja con papel del tamaño correcto.

Mensajes de Error (cont.)

CHECK FUSER UNIT

320: FUSER UNIT MISSING¹

¹VERIFICAR UNIDAD DE FUSOR
320: FALTA LA UNIDAD DE FUSOR

El problema:

El fusor no está instalado correctamente.

Haga lo siguiente:

Abra la cubierta superior y verifique el fusor:

1. Empuje el fusor hacia abajo para asegurarse de que está anclado en su sitio correctamente. El mensaje debería desaparecer.

Nota: Si el mensaje no desaparece, empuje los sujetadores azules en ambos extremos en la parte posterior del fusor (en dirección de la bisagra de la tapa) y saque el fusor, y luego vuelva a colocarlo en su lugar de manera que calce correctamente. Debe sentir que los sujetadores enganchan en su lugar.

2. Cierre la cubierta.

XXX TONER SENSOR ERROR²

²XXX: ERROR DEL SENSOR DEL TÓNER

El problema:

Aparece en la segunda línea de la pantalla para indicar que existe un problema con el sensor de tóner de color xxx.

Haga lo siguiente:

Apague la impresora y luego vuelva a encenderla. Si el mensaje no desaparece, llame a su proveedor de servicio local.

DISK FILE SYSTEM FULL³

³SISTEMA DE ARCHIVOS DEL DISCO LLENO

El problema:

El disco duro interno de la impresora no tiene suficiente memoria para imprimir la tarea de impresión actual.

Haga lo siguiente:

Imprima las tareas pendientes o elimine algunos de los archivos almacenados en el disco duro de la impresora (ver páginas 18 y 19).

Nota: También puede utilizar el Administrador de Dispositivos de Almacenamiento OKI para limpiar el disco duro de la impresora. Para mayor información, vea la Guía del Usuario en línea.

Mensajes de Error (cont.)

**PRESS ONLINE SW
INVALID DATA¹**

**¹PRESIONE ONLINE SW
DATOS INVÁLIDOS**

El problema:

El disco duro no está disponible y no es posible enviar la tarea de impresión a la impresora.

Haga lo siguiente:

Presione el botón ON LINE (En línea).

Servicio & Soporte

Primero ...

Consulte el almacén donde compró su impresora.

Otros Recursos OKI

Estados Unidos

- Visite nuestro sitio Web multilingüe: www.okidata.com.
- Llame al 1-856-222-7496.

México

Oki Data do Mexico, S.A.de C.V.
Mariano Escobedo No. 748-8
Col. Anzures, e.p. 11590
Mexico, DF

Tel: 52-555-263-8780

Fax: 52-555-250-3501

OKI es una marca de fábrica registrada de Oki Electric Industry Company, Ltd.

3M es una marca de fábrica o una marca de fábrica registrada de 3M.

Adobe y PostScript son marcas de fábrica de Adobe Systems, Inc. que pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

AMEX es una marca de fábrica registrada de American Express Co.

Avery es una marca de fábrica registrada de Avery Dennison Corporation.

Folex es una marca de fábrica registrada de Folex Imaging.

HammerMill es una marca de fábrica registrada de HammerMill.

MasterCard es una marca de fábrica registrada de MasterCard International, Inc.

VISA es una marca de fábrica registrada de Visa.

Windows es una marca de fábrica registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Xerox es una marca de fábrica de Xerox Corporation.